








































A cincisprezecea Olimpiadă internațională de lingvistică

Dublin (Irlanda), 31 iulie – 4 august 2017

Rezolvarea problemei de la competiția pe echipe

AA	awan hujan	84		<i>nori de ploaie</i>
AB	barat	7		<i>vest</i>
AC	barat daya	19		<i>sud-vest</i>
AD	barat laut	13		<i>nord-vest</i>
AE	berdansa	15		<i>a dansa</i>
AF	berenang	85		<i>a înota</i>
AG	berhenti	62		<i>a se opri</i>
AH	berjalan	36		<i>a merge</i>
AI	berputar-putar	34		<i>a se roti</i>
AJ	bola dunia dengan garis meridian	47		<i>glob cu meridiane</i>
AK	bola tangan	48		<i>handbal</i>
AL	buku merah tertutup	50		<i>carte roșie închisă</i>
AM	buku terbuka	49		<i>carte deschisă</i>
AN	daur ulang	51		<i>reciclare</i>
AO	di bawah delapan belas tahun dilarang	35		<i>interzis sub 18 ani</i>
AP	dilarang	30		<i>interzis</i>
AQ	dilarang masuk	25		<i>acces interzis</i>
AR	dilarang merokok	33		<i>fumatul este interzis</i>
AS	dilarang putar balik	45		<i>înțoarcere interzisă</i>
AT	dua mata	2		<i>doi ochi</i>
AU	garis bergelombang	4		<i>linie văluroasă</i>
AV	gembok terbuka	52		<i>lacăt deschis</i>
AW	gembok terkunci dengan kunci	53		<i>lacăt încuiat cu cheie</i>
AX	hati hitam	67		<i>inimă neagră</i>
AY	hati yang berdebar-debar	46		<i>inimă palpitând</i>
AZ	hati yang terpanah cinta	57		<i>inimă străpunsă de săgeata dragostei</i>

BA	isyarat kemenangan	82		gestul „victorie”
BB	isyarat oke	78		gestul „OK”
BC	isyarat tidak	74		gestul „nu”
BD	jabat tangan	56		strângere de mână
BE	jam delapan	44		ora opt
BF	jam dua belas tiga puluh menit	9		ora douăsprezece și treizeci de minute (... jumătate)
BG	jam pasir	22		clepsidră (ceas cu nisip)
BH	jam sebelas	6		ora unsprezece
BI	jam sepuluh	3		ora zece
BJ	jam tangan	54		ceas de mână
BK	jam tiga	41		ora trei
BL	jejak hewan	58		urme de animal
BM	jejak kaki	8		urme de picioare
BN	juara ketiga	28		locul al treilea
BO	kaca pembesar	32		lupă
BP	kacamata	5		ochelari
BQ	kepala berbicara	70		cap vorbitor
BR	kereta bawah tanah	87		metrou (lit. „tren subpământean”)
BS	kotak hitam	31		pătrat negru
BT	kotak masuk	23		cutie (tăviță) de intrare
BU	kotak surat	1		cutie poștală
BV	kotak-kotak	43		caroiat, în pătrățele
BW	kue	42		tort
BX	kue ulang tahun	37		tort aniversar
BY	lingkaran biru	68		cerc albastru
BZ	lingkaran hitam	11		cerc negru
CA	lingkaran merah	38		cerc roșu
CB	mata-mata	12		detectiv; spion (lit. „ochi”)
CC	medali perunggu	28		medalie de bronz
CD	payung dengan tetesan hujan	86		umbrelă cu picături de ploaie
CE	payung di tanah	83		umbrelă pe pământ
CF	pejalan kaki dilarang masuk	39		interzis accesul pietonilor

CG	penggaris	17		riglă
CH	penggaris segitiga	20		echer (riglă triunghiulară)
CI	perahu	55		barcă
CJ	perahu cepat	75		barcă cu motor (lit. „barcă rapidă”)
CK	peta dunia	60		hartă lumii
CL	segitiga hitam	40		triunghi negru
CM	surat cinta	14		scrisoare de dragoste
CN	tanda panah kanan	10		săgeată orientată în dreapta
CO	tanda panah kanan atas	16		săgeată orientată în dreapta-sus
CP	tanda panah kebalikan arah jarum jam	26		săgeți în sens invers acelor de ceasornic
CQ	tanda panah kiri	7		săgeată orientată în stânga
CR	tanda panah kiri atas	13		săgeată orientată în stânga-sus
CS	tanda panah kiri bawah	19		săgeată orientată în stânga-jos
CT	tanda panah searah jarum jam	29		săgeți în sensul acelor de ceasornic
CU	telapak tangan terbuka	61		palmă deschisă
CV	telapak tangan terbuka dengan jari rapat	62		palmă deschisă cu degetele alăturate
CW	tidak bicara	76		nu vorbesc
CX	tidak mendengar	69		nu aud
CY	tidak terkunci	52		nu e încuiat
CZ	timur	10		est
DA	timur laut	16		nord-est
DB	tombol berhenti	63		butonul stop
DC	tombol maju cepat	72		butonul derulare rapidă înainte
DD	tombol mundur	71		butonul derulare înapoi
DE	tombol mundur cepat	77		butonul derulare rapidă înapoi
DF	tombol putar	40		butonul reproducere
DG	tombol ulangi	29		butonul repetare
DH	wajah berkacamata hitam	18		față cu ochelari negri
DI	wajah dengan mata ke atas	27		față cu ochii în sus
DJ	wajah dengan mulut terbuka	64		față cu gura deschisă
DK	wajah dengan mulut tertutup rapat	65		față cu gura strâns închisă
DL	wajah diperban di kepala	80		față cu bandaj pe cap
DM	wajah tanpa mulut	66		față fără gură
DN	wajah terbalik	24		față întoarsă
DO	wajah tersedu-sedu	21		față cu șuvoi de lacrimi
	payung tertutup	59		umbrelă închisă
	hati biru	73		inimă albastră
	kacamata hitam	79		ochelari negri
	mulut	81		gură